

**Air Trade Centre Ltd Sti Turkey**  
Ibrahim Karaoglanoglu Caddesi No: 101  
34418 Seyrantepe / Istanbul  
Turkey

## **Etik İlkeleri**

### **Giriş**

Bu ilkelere SIG'ye yapılan her türlü referans ATC ve ATCI'yi da içerir. SIG plc bir dizi temel ilkeye sahiptir ve inandığı değerleri korumanın önemli olduğunu düşünmektedir. Çalışanlarının, müşterilerinin, hissedarlarının, kanaat önderlerinin ve diğer paydaşlar ile toplumun saygı ve güveni satın alınamayacak, başarımızın temelini oluşturan değerlerdir. Bu nedenle ATC/SIG'de çalışmalar bu ilkelere ve değerlere uygun şekilde yapılmalıdır. Yapılan yanlışlıkların ve etik olmayan davranışların Grup üzerindeki etkileri son derece önemli olabilir.

Her çalışan ATC/SIG'den uygun standartları korumasını bekleme hakkına sahiptir ve her birey, kararları, eylemleri ve söyledikleriyle bu standartları korumakla görevlidir. Yetkili konumlarda bulunanlar daha ağır bir sorumlulukla karşı karşıyadır. Bu ilkelere özetlenen iş uygulamalarının hayata geçirilmesinde açıkça liderlik etmeleri gerekmektedir.

Etik İlkeler, SIG plc ve ATC Yönetim Kurulunun tamamı tarafından desteklenmekte ve zaman zaman gözden geçirilmektedir. İlkeler, işyerinde karşılaşılabilecek temel hususları kapsamakta ve Grubun dünya çapındaki operasyonlarında bireyler tarafından uyulacak profesyonellik ve dürüstlük standartlarını belirlemektedir.

Tüm çalışanlar, etik konusundaki şüphe ve belirsizlikleri giderme hak ve yükümlülüğüne sahiptir ve herhangi bir eyleme geçmeden önce Genel Müdür ya da ATCI Genel Müdürüne danışılmalıdır. BU tür hususların gerektiğinde daha üst düzey yöneticilerin dikkatine sunulabilmesi amacıyla Grup içinde 'açık kapı' ilkesi teşvik edilmektedir. Grup aynı zamanda özel konuların ayrımcılık endişesi söz konusu olmadan aktarılabilmesi için İhbar Politikası ve Prosedürüne sahiptir.

### **İş İlkeleri**

Etik ilkeleri, çalışanın davranışları ile ilgili olarak değerlendirmeye ihtiyaç duyacağı her konuyu kapsayamaz. Çalışan herhangi bir konu hakkında şüphe içinde olması halinde öncelikle Genel Müdüründen tavsiye istemelidir

SIG, yükümlülüklerini yerine getirmek için kapsamlı bir ilkeler paketi geliştirmiş ve kullanmaktadır. İtranet ve internet siteleri, el kitapları, eğitim ve eğitim materyalleri, Performans ve Gelişme Değerlendirmesi ve dahili farkındalığı artırma kampanyaları aracılığıyla tüm çalışanlar bu hususlarda bilgilendirilmektedir.

Temel İş İlkeleri aşağıdaki şekilde özetlenmektedir:

- 1 Temel ilkemiz çalıştığımız her ülkede yasalara uymaktır.
- 2 Ayrımcılık ve tacize hiçbir şekilde göz yumulmayacaktır.
- 3 Yerel topluluklarımız içinde sorumluluk sahibi bir ortak olmayı hedeflemekteyiz.
- 4 İş faaliyetlerimizde üçüncü kişilerin yasal ve ahlaki hakları dikkate alınacaktır.
- 5 Çalışanlar için güvenlik ve sağlıklı bir çalışma ortamı korunacaktır.

**Air Trade Centre Ltd Sti Turkey**  
Ibrahim Karaoglanoglu Caddesi No: 101  
34418 Seyrantepe / Istanbul  
Turkey

- 6 Çevre konusundaki sorumluluklarımızın yönetimine her birimizce proaktif bir şekilde yaklaşılacaktır.
- 7 Kasıtlı olarak yanlış tanıtım yapılmayacaktır.
- 8 İlke olarak politik bağışlar yapılmamaktadır.
- 9 Rüşvet verilemez ve alınmaz.
- 10 Çıkar çatışmalarından kaçınılmalı ve söz konusu olduğunda bildirilmelidir.
- 11 Çalışanlarımız her türlü yanlış davranışı bildirmeye teşvik edilmektedir.

### **Yasalarla Uyumluluk**

Çalıştığımız her ülke, eyalet ve yasama yetkisi alanında kanunlara, kurallara ve düzenlemelere uymak temel ilkemizdir. Kamu yetkilileri ve idari kurumlarla tam işbirliği temel ilkemizdir.

### **İnsan Hakları**

Grup ile ilişkili her bireyin insan haklarına saygılı olmak ve aşağıdaki gereksinimleri sağlamak temel ilkemizdir:

- 1 çalışanlarımız ayrımcılık korkusu duymadan bu tür özgürlükler için bir araya gelme özgürlüğüne sahiptir;
- 2 zorunlu ya da çocuk işgücünün yasaklanması;
- 3 kişisel bilgilere erişim ve bunların kullanılmasının engellenmesi için uygun önlemler;
- 4 gizliliğe saygı

### **İşe Alım, Ayrımcılık ve Taciz**

Amacımız açık ve adil işe alım koşulları sunmak ve çalışanlarımız için, becerilerini geliştirebilmeleri ve kariyerlerinde ilerleme sağlayabilmeleri yönünde uygun fırsatları sunmaktır. Amacımız tüm işe alım şartlarına ve koşullarına uymaktır.

ATC/SIG işgücünün çeşitliliğini işletmemiz adına avantaj olarak değerlendirmekteyiz. Tüm çalışanlarımıza renk, ırk, din, cinsiyet, medeni hal, cinsel yönelim, engelli olma durumu ve yaş konusunda ayırım yapılmaksızın aynı seviyede adil, dürüst, saygılı ve onurlu bir tavırla yaklaşılacaktır. Taciz (cinsel, fiziksel, ruhsal taciz ve saldırgan bir dil kullanımı ve tacizkar davranışlar dahil olmak üzere) veya zorbalığa hiçbir şekilde göz yumulmayacaktır. Ayrımcı muameleye veya zorbalığa ya da tacize teşebbüs eden her çalışan disiplin işlemlerine tabi olacaktır ve tüm çalışanlar, bu olayları bildirmeye şiddetle teşvik edilir.

### **Sağlık ve Güvenlik**

Şirket, güvenli ve sağlıklı bir çalışma ortamı sağlamak konusundaki yükümlülüklerini ve bunun avantajlarını kabul etmektedir. Yönetim sistemlerimizin dış kuruluşlarca belgelendirilmesi (örneğin İngiltere'de UK OHSAS 18001) teşvik edilmektedir ve Grup, eğitim ve personelde potansiyel tehlikeler ve güvenli olmayan uygulamalar konusunda farkındalık yaratma yoluyla performansını iyileştirme çabası içindedir.

**Air Trade Centre Ltd Sti Turkey**  
Ibrahim Karaoglanoglu Caddesi No: 101  
34418 Seyrantepe / Istanbul  
Turkey

## **Çevre Yönetimi**

Grup çevre üzerindeki etkisini izlemekte ve proaktif bir şekilde yönetmektedir ve yerel mevzuatın gereksinimlerinin ötesine geçme çabası içindedir. Üretim süreçlerinde ve satılan ürünlerin tedarikçilerinde sürdürülebilir kaynaklardan faydalanılmasını sağlamak amacıyla, uygun hallerde şirket dışı onay programları (örneğin İngiltere'de ISO 14001) uygulanmaktadır.

## **Toplumla Etkileşim**

SIG, toplumsal inisiyatiflerin ve yerel yardım kuruluşlarının desteklenmesi yoluyla yerel toplumlarda sorumlu bir ortak olmayı amaçlamaktadır. Her işletme birimi, Şirket yardım amaçlı bağışlar ilkeleri aracılığıyla yerel topluluğun ihtiyaçlarına yönelik programlar geliştirmeye teşvik edilmektedir.

## **Pazar Ahlakı**

Promosyon malzemeleri doğruyu yansıtacaktır. Abartılı iddialarda bulunulmayacak ve yanlış reklam ve sunumlardan kaçınılacaktır.

Müşterilere saygılı davranılacak, rekabet adil ve etik olacaktır.

Rakiplerle fiyat belirleme veya koruma ya da ticareti yasadışı bir şekilde engelleme amaçlı işbirliklerine izin verilmeyecektir.

- 1 Müşterilere fiyatlar, çizelgeler, hizmetler ve diğer şartlar hakkında doğru ve somut bilgi verilecektir. Tedarikçi, alt yüklenici, danışman ve temsilcilere dürüstçe, adil ve mutabık kalınan şartlara uygun davranılacaktır.
- 2 Müşteri, tedarikçi, danışman ve temsilciler bazı durumlarda gizli bilgilerini çalışanlara ifşa edebilir. Gizliliğe saygılı davranmak bizim görevimizdir.
- 3 Müşteri, tedarikçi, alt yüklenici, danışman ve temsilcilerden gelen her türlü şikayet anında ve adil bir şekilde ele alınacaktır.
- 4 Normal ticari bilgi toplamak kabul edilebilir olmakla birlikte rakiplere karşı endüstriyel casusluk faaliyetlerine izin verilmemektedir.
- 5 Üçüncü kişilere ait telif hakları, ticari marka, patent ve diğer tescilli fikri mülkiyet haklarının kasıtlı ihlali Şirket politikası değildir.
- 6 Çalışanlarımız, tedarikçiler ile yapılan sözleşme ve anlaşmaların bu değer ve ilkelere uygun olmasını ve Grubun itibarının kötü bir şekilde yansıtılmamasını sağlayacaklardır.

## **Siyasi Bağışlar**

Şirket içinde nakit, mal, hizmet veya ekipman olarak hiçbir siyasi bağışa izin verilmemektedir.

## **İş Faaliyetlerini Etkilemek Amacıyla Rüşvet veya Diğer Ödemeler**

Bu tür ödemelerin yapılması veya alınması yasaktır. Müşteri, tedarikçi, siyasetçi, hükümet yetkilileri veya temsilcilerinden hiçbir şekilde rüşvet veya başka türlü bir ödeme

**Air Trade Centre Ltd Sti Turkey**  
Ibrahim Karaoglanoglu Caddesi No: 101  
34418 Seyrantepe / Istanbul  
Turkey

alınmaz. Rüşvet veya mali işlemleri etkileme amaçlı hesaplar veya iç bütçeler oluşturmak yasaktır (rüşvet fonu).

### **Hediyeler ve Eğlence**

Eğlence/hediye alma veya verme konusunda özellikle dikkatli olunmalıdır ve gerçek ya da dolaylı bir çıkar çatışması yaratmaları durumunda bunlar yasaktır. İş ile ilgili net bir amaç bulunması ve abartılı olmaması koşuluyla karşılıklı sosyal nezaket davranışlarına izin verilmektedir. Aşırı değerli hediye almak ve vermek veya başka türlü çıkar sağlamak kesinlikle kabul edilmemektedir.

Özellikle belirli ülkelerde misafir olduğunuz durumlarda hediye reddedilmesinin hediye veren kişi tarafından olumsuz algılanması söz konusu olabilmektedir. İş gezisine gitmeden önce yerel adetler ve davranış biçimleri ile ilgili bilgi alınmalıdır. Çalışanlarımız çok yüksek değerli hediyeleri, Şirket politikasına göre bu tür hediyeler alınmasının yasak olduğunu belirterek reddetmelidir.

Verilecek hediyeler için uygun şekilde onay alınmalıdır.

Hediyenin uygun olup olmadığı konusunda emin olamamanız halinde, lütfen hediye kabul etmeden ya da vermeden önce konu hakkında yerel yönetime danışın.

### **Çıkar Çatışması**

Gerçek ya da hissedilen çıkar çatışmalarından kaçınılmalıdır. Çalışanların eylemleri nesnel olmalı ve Şirketin menfaatlerini gözetmelidir. Aşağıdaki kılavuzlar mümkün olan her durumu kapsayamaz, ancak bir dizi potansiyel çatışma alanı belirlenmiştir.

- 1 Tedarikçilerden iş konusundaki kararlarınızı etkileyebilecek ödemeler almak yasaktır.
- 2 Kişisel ve profesyonel ilişkiler arasındaki potansiyel çatışmalardan kaçınılmalıdır.
- 3 SIG çalışanları, SIG'nin de dahil olduğu veya olabileceği bir işten kendilerinin ya da yakın bir aile üyelerinin sağlayabileceği çıkarları Müdürlerine/Genel Müdürlerine (ve ilk yöneticilerine) bildirmelidir (ilgili yatırımın çıkar çatışması yaratmaması koşuluyla büyük bir şirkette hissedarlık göz ardı edilebilir). BU, sadakat yükümlülüğü kapsamında talep edilmektedir. Bu yükümlülüğün bir sonucu olarak, bir çalışana karşı güvenin kötüye kullanılması gibi dürüstçe olmayan davranışlardan kaçınılmalıdır.
- 4 SIG çalışanları başka bir şirkette ikinci bir iş, danışmanlık ya da Yönetim Kurulu üyeliğini kabul etmeden önce Müdür/Genel Müdürün yazılı onayını almalıdır (ilk yöneticilerine bildirimde bulunarak). SIG'nin menfaatleri ile çatışma hiçbir şekilde söz konusu olmamalıdır.
- 5 Mülkiyetin Şirkete veya kişiye ait olduğunu belirlemenin zor olduğu, Grubun iş alanı ile aynı veya benzer bir alanda özel iş kurmaktan veya fikri mülkiyet tesis etmekten kaçınılmalıdır.
- 6 SIG Çalışanlarının, edindikleri hisse senedi fiyatlarını etkileyebilecek ve kamuya açık olmayan bilgiler ışığında SIG plc hisselerini satın almaları ya da satmaları yasaktır (fiyat hassasiyetine sahip bilgiler). Çalışanın fiyat hassasiyetine sahip bilgilerin gizliliğini koruma yükümlülüğünün yanı sıra bu bilgilerin izinsiz olarak üçüncü kişilere aktarılması yasal olarak suç teşkil edebilir. Şirket Kıymetli Evraklar Davranış Kuralları bu konuda

**Air Trade Centre Ltd Sti Turkey**  
Ibrahim Karaoglanoglu Caddesi No: 101  
34418 Seyrantepe / Istanbul  
Turkey

daha ayrıntılı bilgi sağlamaktadır ve anlaşılamayan herhangi bir husus ile ilgili olarak çalışan, Şirket Sekreterliği ile iletişim kurabilir.

**7** Reel ya da potansiyel çıkar çatışmasından şüphe duyan çalışan konuyu ilk yöneticisine aktarmalıdır. Çalışanlar, çıkar çatışmasına yol açabilecek herhangi bir iş kararına katılmamalı veya etkide bulunmaya çalışmamalıdır.

### **SIG Gizli Bilgileri**

“Ticari sırlar” ve hassas şirket içi bilgiler değerli varlıklardır ve izinsiz olarak üçüncü kişilere ifşa edilmemelidirler. Ticari sırlar kanun gereği Şirketin mülkiyeti altındadır ve çalışanlar, bunları korumakla yükümlüdür. Çalışanlar, kendilerine verilmesi nedeniyle veya kasıtlı olmadan ticari hassasiyete sahip olan veya iş konusunda bilgi alabilmeleri amacıyla kendilerine verilen (örneğin personel brifingler) bilgilere ulaşabilirler. Bu tür bilgiler hiçbir şekilde şirket dışına çıkarılmamalıdır (örn. sözlü, yazılı olarak, internet sohbet odalarında veya medyaya). Bu yükümlülüğün ihlali disiplin işlemlerine, sözleşmenin feshine ve tazminat talebine yol açabilir

### **Hissedar Çalışanlar**

Yönetim Kurulu çalışanların hissedar olmasını desteklemektedir. Ancak, hissedar çalışanların şirket hisseleri ile ilgili olarak Çıkar Çatışmaları başlıklı bölümün 6. paragrafında açıklanan hususlara uymaları son derece önemlidir. Çalışanlara ya da çalışanlar tarafından Şirkete yatırım yapma yönünde finansal tavsiyeler verilmemelidir.

### **Disiplin İşlemleri**

Etik standartlarımızı ihlal eden her çalışan disiplin işlemlerine tabi olacaktır; bunlar arasında sözlü uyarı, yazılı uyarı, sözleşmenin askıya alınması ya da feshedilmesi de bulunmaktadır.

ATC/ATCI dahilinde bu ilkelerin uygulanmasından Genel Müdür sorumludur ve bu ilkeler, Yönetim Kurulunun bu konudaki kararlılığını göstermek amacıyla ATCI Genel Müdürü tarafından imzalanmıştır. SIG Group İcra Başkanı bu ilkelerin SIG Group içinde uygulanması hususunda eşit derecede sorumluluk sahibidir ve SIG Group Yönetim Kurulunun bu konudaki kararlılığını göstermek amacıyla SIG plc ilkelerini imzalamıştır. Bu ilkelerin bir kopyasına [www.sigplc.com](http://www.sigplc.com) adresindeki SIG plc web sitesinden ulaşılabilir.

Sn. Jan van Rij  
Grup Genel Müdürü, ATCI

Sn. Gebro Kiliç  
Genel Müdür, ATC Türkiye Sti

**Yayın No:** 1  
**Yayın Tarihi:** Mayıs 2010  
**Belge Ref:** ATC – TU –EP